



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/9454  
24 September 1969  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ 1969 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 7596 от 9 сентября 1969 года (S/9438), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

3 августа 1969 года примерно в 15 ч. 00 м. два камбоджийца, жителя деревни Кох Тхнот, община Прек Кроеус в Компонг Трах (Кампот), были захвачены подразделениями американско-южновьетнамского военно-морской пехоты недалеко от границы и насильно уведены в Южный Вьетнам.

13 августа 1969 года примерно в 11 ч. 00 м. два реактивных самолета американско-южновьетнамских сил сбросили бомбы в районе, находящемся примерно в 300 метрах от кхмеро-южновьетнамской границы в общине Тхнар Тхнонг, округ Румдуол (Свай Риенг), убив одну женщину по имени Неанг ИН ЯНГ, 48 лет. Был также убит один буйвол и ранен еще один.

В тот же день примерно в 13 ч. 00 м. подразделения американско-южновьетнамских сил с поста ЮН ТЕМ проникли приблизительно на 50 метров внутрь Камбоджи, с тем чтобы похитить 13 буйволов, принадлежащих камбоджийским жителям общины Самийонг в Компонг Рау (Свай Риенг).

14 августа 1969 года примерно в 08 ч. 00 м. вертолет американско-южновьетнамских сил проник в воздушное пространство Камбоджи и выпустил несколько ракетных снарядов на камбоджийские деревни Пхум Тхмей и Пра Кхлам в Мимот (Компонг Чам), ранив трех деревенских жителей по имени:

МАО ПОЛ, 57 лет  
ТЕС НЕАНГ, 61 года  
Неанг СРЕЙ ХОЕУР, 47 лет

В тот же день между 16 ч. 30 м. и 23 ч. 00 м. подразделения американо-южновьетнамских сил с поста Моеунг Сралинг открыли артиллерийский огонь в направлении Камбоджи. Несколько снарядов упали в общине Кох Рокар, округ Пеам Чор (Прей Венг), ранив военнослужащего, капрала, по имени КЕН СЕК и жителя по имени ВИЕНГ ЯНГ ДОУК.

15 августа 1969 года примерно в 12 ч. 00 м. подразделения американо-южновьетнамских сил с поста Кео Ва выпустили в направлении Камбоджи пять снарядов, упавших в общине Прасат Чантреа, ранив камбоджийскую девочку двенадцати лет по имени Неанг БОУ КАМРОЕУН.

На следующий день примерно в 08 ч. 15 м. они снова выпустили пять снарядов по той же общине, тяжело ранив жителя по имени НГУЕН ВАН МАУ, 60 лет.

19 августа 1969 года примерно в 13 ч. 30 м. два вертолета американо-южновьетнамских сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и открыли пулеметный огонь и затем бомбардировали камбоджийскую деревню Каб Венг в общине Бенг Сала в Компонг Трах (Кампот). В ходе этого нападения два деревенских жителя (по имени СРУ ЧХЕНГ и его жена по имени НЕОУ НХАН) были тяжело ранены и был убит один буйвол.

27 августа 1969 года примерно в 01 ч. 00 м. самолет американо-южновьетнамских сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и сбросил бомбы на деревню Дук Полен в Пех Ченда (Мондулкири).

Четыре жителя упомянутой деревни были убиты, два других тяжело ранены, и от взрыва бомб загорелся дом.

30 августа 1969 года примерно в 15 ч. 40 м. самолет американо-южновьетнамских сил снова нарушил воздушное пространство Камбоджи и открыл огонь по стаду буйволов, пасшихся приблизительно в 8 000 м внутри камбоджийской территории в общине Даунтей в Понхеа Крек (Компонг Чам), убив шесть буйволов и ранив четырех.

1 сентября 1969 года примерно в 02 ч. 00 м. вертолет американо-южновьетнамских сил снова нарушил воздушное пространство Камбоджи и выпустил ракетные снаряды на деревню Пхум 0 в общине Тхмей в Компонг Рау (Свай Риенг).

Этот вертолет был сбит местными силами обороны и упал в упомянутой общине.

2 сентября 1969 года примерно в 19 ч. 30 м. подразделения американо-южновьетнамских сил в Тханх Три открыли артиллерийский огонь в направлении Камбоджи. Три снаряда упали в общине Нхор в Кампонг Рау (Свай Риенг), ранив двух местных жителей.

Королевское правительство Камбоджи заявило решительный протест против этих преднамеренных нападений на камбоджийские деревни, в результате которых были убиты и ранены жители и скот, против похищения буйволов и увода жителей, совершенных авиацией и подразделениями американо-южновьетнамских сил. Оно потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки приняло соответствующие меры, чтобы положить конец этим ничем не оправдываемым нападениям, возместить ущерб пострадавшим и компенсировать гибель скота.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Хуот САМБАТ

Постоянный представитель Камбоджи

-----